

2. A Bíróság az (EK) 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban 2005. január 19-én hozott C(2004) 4876 végleges bizottsági határozatot (COMP/E-1/37.773 — „monoklórecetsav”-ügy) megsemmisíti annyiban, amennyiben az az Elf Aquitaine SA-nak tudja be a szóban forgó jogsértést és bírságot szab ki vele szemben.
3. Az Európai Bizottság és az Elf Aquitaine SA viseli a jelen fellebbezéssel felmerült saját költségeit.
4. A Bíróság az Európai Bizottságot kötelezi az első fokú eljárás költségeinek viselésére.

(¹) HL C 37., 2010.2.13.

A Bíróság (negyedik tanács) 2011. szeptember 29-i ítélete — Európai Bizottság kontra Írország

(C-82/10. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — 73/239/EGK irányelv — 6., 8., 9., 13 és 15–17. cikk — 92/49/EGK irányelv — 22. és 23. cikk — Az életbiztosítás körén kívül eső közvetlen biztosítás — Biztosítótársaság alapszabályának a hatáskör tekintetében történő módosítása — Az életbiztosítás körén kívül eső biztosításra vonatkozó uniós szabályozás alkalmazásának elmulasztása)

(2011/C 340/04)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselő N. Yerrell meghatalmazott)

Alperes: Írország (képviselők: D. O'Hagan meghatalmazott, E. Regan SC)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az életbiztosítás körén kívül eső közvetlen biztosítási tevékenység megkezdésére és gyakorlására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1973. július 24-i 73/239/EGK tanácsi első irányelv (HL L 228. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 14. o.) 6., 8., 9., 13., 15., 16. és 17. cikkének megsértése — Az életbiztosítás körén kívül eső közvetlen biztosításra vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról és a 73/239/EGK irányelv, valamint a 88/357/EGK irányelv módosításáról szóló, 1992. június 18-i 92/49/EGK tanácsi irányelv (HL L 228., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 346. o.) (Az életbiztosítás körén kívül eső biztosításról szóló harmadik irányelv) 22. és 23. cikkének megsértése

Rendelkező rész

1. Az Ír Köztársaság — mivel az Európai Unió biztosításra vonatkozó szabályozását nem alkalmazta teljes mértékben, hátrányos

megkülönböztetés nélkül valamennyi biztosítótársaságra — nem teljesítette a különösen a 2005. november 16-i 2005/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az életbiztosítás körén kívül eső közvetlen biztosítási tevékenység megkezdésére és gyakorlására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1973. július 24-i 73/239/EGK tanácsi irányelv 6., 8., 9., 13., 15–17. cikkéből, valamint a 2005/68 irányelvvel módosított, az életbiztosítás körén kívül eső közvetlen biztosításra vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról és a 73/239/EGK irányelv, valamint a 88/357/EGK irányelv módosításáról szóló, 1992. június 18-i 92/49/EGK tanácsi irányelv 22. és 23. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság Írországot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 113., 2010.5.1.

A Bíróság (második tanács) 2011. szeptember 29-i ítélete (a Raad van State — Hollandia előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Baris Ünal kontra Staatssecretaris van Justitie

(C-187/10. sz. ügy) (¹)

(Az EKG-Törökország társulási megállapodás — A Társulási Tanács 1/80 határozata — A 6. cikk (1) bekezdésének első francia bekezdése — Török állampolgár — Tartózkodási engedély — Családegyesítés — A felek különválása — A tartózkodási engedély visszavonása — Visszaható hatály)

(2011/C 340/05)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

a Raad van State

Az alapeljárás felei

Felperes: Baris Ünal

Alperes: Staatssecretaris van Justitie

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Raad van State — Az Európai Gazdasági Közösség és a Török Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodás által felállított Társulási Tanács által elfogadott, a társulás fejlesztéséről szóló 1/80 határozat 6. cikke (1) bekezdése első francia bekezdésének az értelmezése — A török állampolgárok tartózkodási joga — Valamely török állampolgárnak az élettársánál való tartózkodás céljából kiadott tartózkodási engedély — Az élettársnak az illetékes hatóságok tudomására nem hozott különválása — A tartózkodási engedély visszavonása.

Rendelkező rész

Az Európai Gazdasági Közösség és Törökország közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodás által létesített társulási tanácsnak a társulás fejlesztéséről szóló, 1980. szeptember 19-i 1/80 határozata 6. cikke (1) bekezdésének első francia bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes, ha a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságok visszaható hatállyal visszavonják a török munkavállaló tartózkodási engedélyét, azon időpontra visszamenőleg, amikor az engedély kiadásának a nemzeti jogban előírt feltételei többé nem állnak fenn, miközben az említett munkavállaló semmiféle csalárd magatartást nem tanúsított, és a visszavonásra az említett 6. cikk (1) bekezdésének első francia bekezdésében előírt egyéves rendes foglalkoztatás időtartamának letelte után kerül sor.

(¹) HL C 195., 2010.7.17.

A Bíróság (hetedik tanács) 2011. szeptember 29-i ítélete — Európai Bizottság kontra Osztrák Köztársaság

(C-387/10. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — Szolgáltatásnyújtás szabadsága — A befektetési alapokra és ingatlanalapokra vonatkozó tagállami szabályozás — A felosztottnak minősülő jövedelemre vonatkozó bizonyíték — Adóképviseelő közvetítésével benyújtott bizonyíték — „Belföldi” hitelintézetek vagy belföldi adótanácsadók megjelölése adóképviseelőként)

(2011/C 340/06)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselek: R. Lyal és M. Mölls meghatalmazottak)

Alperes: Osztrák Köztársaság (képviselek: C. Pesendorfer meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az EK 49. cikk és az Európai Gazdasági Térségről szóló, 1992. május 2-i megállapodás (HL 1994. L. 1., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 11. fejezet, 52. kötet, 3. o.) 36. cikkének megsértése — Tagállami szabályozás, amely befektetési alapok és ingatlanalapok adóképviseletét az e tagállamban székhellyel rendelkező adótanácsadókra és hitelintézetekre korlátozza

Rendelkező rész

1. Az Osztrák Köztársaság — mivel olyan jogszabályokat fogadott el és tartott hatályban, amelyek szerint kizárólag belföldi hitelintézetek vagy adótanácsadók jelölhetők ki befektetési alapok és ingatlanalapok adóképviseelőinek — nem teljesítette az EK 49. cikkből és az 1992. május 2-i Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 36. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság az Osztrák Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 328., 2010.12.4.

A Bíróság (hetedik tanács) 2011. június 22-i végzése — Agencja Wydawnicza Technopol sp. zoo kontra kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

(C-54/10. P. és C-55/10. P. sz. egyesített ügyek) (¹)

(Fellebbezés — Közösségi védjegy — A „350”, „250”, „150”, „222”, „333” és „555” megjelölés broszúrák, folyóiratok és újságok vonatkozásában történő lajstromozásának megtagadása — 40/94/EK rendelet — 7. cikk (1) bekezdésének c) pontja — Leíró jelleg — Az OHIM korábbi határozathozatali gyakorlatának figyelembevételére vonatkozó kötelezettsége)

(2011/C 340/07)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Fellebbező: Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o. (képviselek: D. Rzażewska, radca prawny)

A másik fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselek: D. Botis meghatalmazott)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (második tanács) T-64/07–T-66/07. sz., Agencja Wydawnicza Technopol kontra OHIM egyesített ügyekben 2009. november 19-én hozott azon ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amellyel az Elsőfokú Bíróság elutasította az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2006. december 21-i, a 150, 250, és 350 szóvédjegy közösségi védjegyként történő bejelentése tárgyában hozott határozataival (R 1033/2006-4., R 1034/2006-4. és R 1035/2006-4. sz. ügy) szemben benyújtott három keresetet — A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 78, 1. o.) által felváltott, a közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.) 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának és 76. cikkének megsértése — Kizárólag számjegyekből álló védjegyek leíró jellege

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezéseket elutasítja.

2. A Bíróság az Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o.-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 113., 2010.5.1.